Документ подписан простой электронной подписью

Информация о владельце:

ФИО: Наумова Наталия Александровна

Должность: Ректор

Дата подписания: 12.05.2025 17:15:17 Уникальный программный ключ:

6b5279da4e034bff679172803da5b7 МИНИСТЕР СТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования «ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ПРОСВЕЩЕНИЯ» (ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ПРОСВЕЩЕНИЯ)

> Факультет романо-германских языков Кафедра германской и романской филологии

Согласовано

деканом факультета романо-германских

языков

Рабочая программа производственной практики (педагогической практики)

Направление подготовки

45.04.02 Лингвистика

Программа подготовки:

Сопоставление лингвокультур и межкультурная коммуникация (германские языки: немецкий и английский)

Квалификация

Магистр

Форма обучения

Очная

Согласовано учебно-методической комиссией Рекомендовано кафедрой германской и факультета романо-германских языков

Протокол «19» марта 2025 г. № 5

Председатель УМКом____

/Сорокина Ю.С./

романской филологии

Протокол от «26» февраля 2025 г. № 8

Зав. кафедрой

/Левченко М.Н./

Москва 2025

Автор-составитель: Левченко М.Н, доктор филологических наук, профессор

Рабочая программа производственной практики (педагогической практики) составлена в соответствии с требованиями Федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 45.04.02 Лингвистика, утвержденного приказом МИНОБРНАУКИ РОССИИ от 12.08.2020 г.№ 992.

	Производственная практика (педагогическая практика) в	входит:	в обязательную	часть
Блока 2	«Практика» и является обязательной для освоения.			

Год начала подготовки (по учебному плану) 2025

СОДЕРЖАНИЕ

- 1. Вид, тип, объем практики, способы ее проведения
- 2. Перечень планируемых результатов обучения при прохождении практики, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы
- 3. Место практики в структуре образовательной программы
- 4. Содержание практики
- 5. Формы отчетности по практике
- 6. Оценочные материалы для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации; методические материалы
- 7. Перечень учебной литературы, ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для прохождения практики
- 8. Перечень информационных технологий, используемых при проведении практики, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем
- 9. Описание материально-технической базы, необходимой для проведения практики

1. Вид, тип, объем практики, способы ее проведения

Вид практики – производственная

Тип практики – педагогическая практика

Способ проведения - стационарная

Форма проведения –непрерывно

Место проведения - в соответствии с целями и задачами практика проводится в сторонних организациях, соответствующих типам задач профессиональной деятельности, к решению которых готовится магистрант

Объем практики: 6 з.е., 216 часов

По очной форме обучения

Общая трудоемкость практики составляет 6 зачетных единиц (216 часов), в том числе контактная работа с преподавателем — 4,2 часа, самостоятельная работа — 204 часа, контроль — 7.8 часа.

Форма промежуточной аттестации - зачет с оценкой в 4 семестре

2. Планируемые результаты обучения при прохождении практики

2.1 Цель и задачи практики

Образовательная цель практики состоит в том, чтобы сформировать у обучающихсязнания и умения, связанные с устной и письменной медиацией в области теоретического научного знания и с сопутствующими профессиональными навыками.

Практическая цель практики заключается в развитии речевой компетенции, необходимой для профессиональной научно-исследовательской деятельности в области перевода, переводоведения, межкультурной коммуникации, сравнительно-исторического, сопоставительного и типологического языкознания. Обучение письменной медиации формирует навыки и умения вербальной коммуникации актуальных знаний в монографии, статьи, тезисы в соответствии со стилистическими нормами русского литературного языка. Обучение устной медиации направлено на формирование навыков и умений риторики, полемики, дискуссии в области лингвистической профессионально ориентированной коммуникации.

Воспитательная цель состоит в ознакомлении магистрантов с принципами организации труда и поведения научного работника, профессиональной этикой, профессиональным и общекультурным самообразованием исследователя.

Задачи практики:

Задачи производственной (педагогической) практики:
□ приобретение студентом магистратуры навыков педагога-исследователя, владеющего
современным инструментарием науки для поиска и интерпретации информации с целью её
использования в педагогической деятельности;
🗆 подготовка студента магистратуры к выполнению функций преподавателя- ассистента
при проведении лекций, практических занятий, семинаров для развития педагогического
мастерства, умений и навыков самостоятельного ведения учебно-воспитательной и
преподавательской работы;
🗆 создание условий для достижения профессиональной компетентности в соответствии с
требованиями государственного образовательного стандарта к уровню подготовки магистра;
□ изучение опыта преподавания дисциплин ведущими преподавателями Университета;
□ проверка степени готовности к самостоятельной педагогической деятельности;
🗆 развитие культуры общения как важнейшего условия успешного решения задач
будущей профессиональной и педагогической деятельности.

2.2. Планируемые результаты обучения при прохождении практики

В результате прохождения практики обучающийся, будет обладать следующими компетенциями:

- УК-2. Способен управлять проектом на всех этапах его жизненного цикла
- **ОПК-2.**Способен учитывать в практической деятельности специфику иноязычной научной картины мира и научного дискурса в русском и изучаемом иностранном языках
- **ОПК-3.** Способен применять в профессиональной деятельности общедидактические принципы обучения и воспитания, использовать современные методики и технологии организации образовательного процесса.
- **ОПК-4.** Способен создавать и понимать речевые произведения на изучаемом иностранном языке в устной и письменной формах применительно к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам общения.
- СПК-1. Способен проектировать и реализовывать образовательные программы в области обучения иностранным языкам и культурам в образовательных организациях
- СПК-2. Способен осуществлять научные исследования в области теории изучаемых иностранных языков и культур межкультурной коммуникации

3. Место практики в структуре образовательной программы

Производственная практика (педагогическая практика) входит в обязательную часть Блока 2 «Практика» и является обязательной для освоения.

Практика базируется на знаниях, полученных при изучении следующих дисциплин: «Педагогика и психология высшей школы», «Теоретические и методологические основы межкультурной коммуникации», «Общее языкознание и история лингвистических учений», «Лингвостилистический анализ деловых текстов», «Реферирование и аннотирование: национально-культурные стереотипы» и необходима для освоения «Сопоставительное языкознание: история и основные направления», «Сопоставительная лексикология».

Для прохождения практики необходимы знания, полученные в процессе изучения основных теоретических разделов языкознания и приобретённые определенные навыки работы с лингвистическими источниками.

Прохождение практики магистрантами способствует также сбору фактического и теоретического материала для оформления исследовательской части магистерской диссертации.

4. Содержание практики

Очная форма обучения

Разделы (этапы) практики	Виды работы, на практике включая самостоятельную работу студентов	Формы отчетности
Подготовительный	Установочная лекция	Дневник по практике
этап	Ознакомление с организационно-	
	управленческой структурой базы практики, с	Журнал инструктажа
	основными направлениями её деятельности.	
	Ознакомление с планом практики, инструктаж	
	по ознакомлению с требованиями охраны	
	труда, техники безопасности, пожарной	
	безопасности, а также правилами внутреннего	
	трудового распорядка базы практики	
	Формулировка индивидуального задания на	
	практику и составление плана практики.	
Производственный	Изучение системы управления высшим	Дневник по практике.
этап	учебным заведением; структуры и содержания	
	нормативных документов образовательной	
	деятельности; организации, содержания и	

	планирования основных форм учебной работы Изучение современных методов и методик преподавания языковых дисциплин в высших учебных заведениях; основных инструментов проведения аудиторной работы; основных требований при разработке методического обеспечения для преподавания языковых дисциплин в высших учебных заведениях. Разработка учебно-методических материалов для проведения учебных занятий и ФОС по заданной теме.	
	Изучение опыта преподавания на занятиях научного руководителя и других ведущих преподавателей вуза. Самостоятельное проведение практических занятий.	Дневник по практике
Заключительный этап	Заключительная лекция Защита результатов практики, предоставление отчетной документации, результатов выполнения индивидуального задания Подведение итогов практики. Подготовка письменного отчета по практике	Отчет по практике Дневник по практике

5. Формы отчетности по практике

- 1.Дневник практики
- 2.Отчет по практике

6. Оценочные материалы для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации; методические материалы

6.1 Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы

Код и наименование компетенции	Этапы формирования	
УК-2. Способен управлять проектом на всех этапах его	Подготовительный	этап
жизненного цикла	практики	
	Производственный	этап
	практики	
	Заключительный этап	
	практики	
ОПК-2.Способен учитывать в практической	Подготовительный	этап
деятельности специфику иноязычной научной картины	практики	
мира и научного дискурса в русском и изучаемом	Производственный	этап
иностранном языках	практики	
	Заключительный этап	
	практики	
ОПК-3.Способен применять в профессиональной	Подготовительный	этап
деятельности общедидактические принципы обучения	практики	
и воспитания, использовать современные методики и	Производственный	этап
технологии организации образовательного процесса.	практики	

	Заключительный этап	
	практики	
ОПК-4. Способен создавать и понимать речевые	Подготовительный	этап
произведения на изучаемом иностранном языке в	практики	
устной и письменной формах применительно к	Производственный	этап
официальному, нейтральному и неофициальному	практики	
регистрам общения.	Заключительный этап	
	практики	
СПК-1. Способен проектировать и реализовывать	Подготовительный	этап
образовательные программы в области обучения	практики	
иностранным языкам и культурам в образовательных	Производственный	этап
организациях	практики	
	Заключительный этап	
	практики	
СПК-2. Способен осуществлять научные	Подготовительный	этап
исследования в области теории изучаемых	практики	
иностранных языков и культур межкультурной	Производственный	этап
коммуникации	практики	
	Заключительный этап	
	практики	

6.2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах

их формирования, описание шкал оценивания

Оцениваемы	Уровень	Этап		Критерии	Шкала
e	сформиров	формировани	Описание	оценивания	оценивания
компетенци	анности	Я	показателей		
И					
УК-2	Пороговый	1. Подготовител ьный этап практики 2. Производстве нный этап практики 3. Заключительный этап практики	Знает способы организации проектной работы в целях достижения максимально эффективных результатов. Умеет пользоваться особенностями любого функционального языкового стиля для реализации проекта.	Дневник по практике	Шкала оценивания дневника по практике
	Продвинут	1.	Знает способы	Отчет по	Шкала
	продвинут ый	Подготовител	организации	практике	оценивания
	D111	ьный этап	проектной работы	iipuniiine	отчета по
		практики	в целях		практике
		2.	достижения		1
		Производстве	максимально		
		нный этап	эффективных		
		практики	результатов.		
		3.	Умеет		

		Заключительн ый этап практики	пользоваться особенностями любого функционального языкового стиля для реализации проекта. Владеет эффективной методикой управления проектом и представления его результатов в установленное время		
ОПК-2	Пороговый	1. Подготовител ьный этап практики 2. Производстве нный этап практики 3. Заключительный этап практики	Знает специфику иноязычной картины мира и принципы научного дискурса на русском и изучаемом иностранном языках. Умеет построить научный дискурс с учетом знаний о картине мира участников коммуникации.	Дневник по практике	Шкала оценивания дневника по практике
	Продвинутый	1. Подготовител ьный этап практики 2. Производстве нный этап практики 3. Заключительн ый этап практики	Знает специфику иноязычной научной картины мира и принципы научного дискурса на русском и изучаемом иностранном языках. Умеет построить научный дискурс с учетом знаний о картине мира участников коммуникации. Владеет системой знаний о лингвокультурных ценностях концептуальной и языковой картин мира носителей	Отчет по практике	Шкала оценивания отчета по практике

			государственного языка Российской Федерации и изучаемых языков.		
ОПК-3	Пороговый	1. Подготовител ьный этап практики 2. Производстве нный этап практики 3. Заключительный этап практики	Знает теоретические основы и практические методики решения профессиональны х задач. Умеет применять теоретические основы и практические методы в профессионально й и исследовательско й. деятельности.	Дневник по практике	Шкала оценивания дневника по практике
	Продвинут	1. Подготовител ьный этап практики 2. Производстве нный этап практики 3. Заключительный этап практики	Знает теоретические основы и практические методики решения профессиональны х задач. Умеет применять теоретические основы и практические методы в профессионально й и исследовательско й. деятельности. Владеет теоретическими знаниями и практическими знаниями и практическими знаниями в профессиональной деятельности.	Отчет по практике	Шкала оценивания отчета по практике
ОПК-4	Пороговый	1. Подготовител ьный этап практики 2. Производстве	Знает функциональные стили устной и письменной коммуникации на изучаемом иностранном языке.	Дневник по практике	Шкала оценивания дневника по практике

		нный этап практики 3. Заключительн ый этап практики	Умеет создавать и понимать речевые произведения разных функциональных стилей.		
	Продвинут	1. Подготовител ьный этап практики 2. Производстве нный этап практики 3. Заключительный этап практики	Знает функциональные стили устной и письменной коммуникации на изучаемом иностранном языке. Умеет создавать и понимать речевые произведения разных функциональных стилей. Владеет способностью грамотно и логично формулировать свои мысли на изучаемом иностранном языке в соответствии с языковой нормой, прагматическими и социокультурными параметрами коммуникации.	Отчет по практике	Шкала оценивания отчета по практике
СПК-1	Пороговый	1. Подготовител ьный этап практики 2. Производстве нный этап практики 3. Заключительн ый этап практики	Знает: организацию учебного процесса на всех уровнях образования; этикетные формулы в устной и письменной коммуникации (приветствие, прощание, поздравление, извинение, просьба) Умеет: организовывать учебный процесс на иностранном языке всех уровней; применять в	Дневник по практике	Шкала оценивания дневника по практике

п	рактики	прощание,	1
	ірактики	-	
		поздравление,	
		извинение,	
		просьба)	
		Умеет:	
		организовывать	
		учебный процесс	
		на иностранном	
		языке всех	
		уровней;	
		применять в	
		коммуникативной	
		И	
		профессионально	
		й деятельности	
		основные виды	
		дискурса (устный	
		и письменный	
		дискурс,	
		подготовленная и	
		неподготовленная	
		речь,	
		официальная и	
		неофициальная	
		речь); принимать	
		во внимание в	
		коммуникативной	
		И	
		профессионально	
		й деятельности	
		национально-	
		культурную	
		специфику	
		языковых	
		явлений,	
		вербального и	
		невербального	
		поведения, правил	
		и традиций,	
		принятых в	
		культуре страны	
		изучаемого языка;	
		проводить	
		интерпретацию	
		(языковую,	
		эстетическую,	
		культурологическ	
		ую)	
		= :	
		художественного	
		и газетно-	
		публицистическог	
		о текста.	
		Владеет:	

			принципами организации лингвистического образования на всех уровнях образования; национально-культурную специфику языковых явлений, вербального и невербального поведения, правил и традиций, принятых в культуре страны изучаемого языка		
СПК-2	Пороговый	1.Подготовит ельный этап практики 2. Производстве нный этап практики 3. Заключительный этап практики	Знает: современные подходы в обучении иностранным языкам; теорию воспитания и обучения, изучение подхода в обучении иностранным языкам; ценности самообразования; современные подходы в обучении иностранным языкам Умеет: участвовать в диалоге культур; установить межъязыковые соответствия; выявлять отношения между межъязыковых соответствий, отражающих разную степень семантической близости;	Дневник по практике	Шкала оценивания дневника по практике
	Продвинут ый	1. Подготовител ьный этап практики	Знает: современные подходы в	Отчет по практике	Шкала оценивания отчета по практике

2.	opamonar	
	обучении	
Производстве	иностранным	
нный этап	языкам; теорию	
практики	воспитания и	
3.	обучения,	
Заключительн	изучение подхода	
ый этап	в обучении	
практики	иностранным	
	языкам; ценности	
	самообразования;	
	современные	
	подходы в	
	обучении	
	иностранным	
	языкам Ужасть	
	Умеет:	
	участвовать в	
	диалоге культур;	
	установить	
	межъязыковые	
	соответствия; выявлять	
	отношения между межъязыковых	
	соответствий,	
	отражающих	
	разную степень	
	семантической	
	близости;	
	Владеет:	
	программой	
	самообразования	
	посредством	
	изучаемых языков;	
	теорией воспитания	
	и обучения,	
	современными подходами в	
	обучении	
	иностранным	
	языкам,	
	обеспечивающими	
	развитие языковых,	
	интеллектуальных и	
	познавательных способностей,	
	ценностных	
	ориентаций	
	обучающихся,	
	готовность к	
	участию в диалоге	
	культур,	
	дальнейшее	
	самообразование	
	посредством	

	изучаемых языков	1
	115 TOURIDINE MISDING B	

Шкала оценивания отчета по практике

Баллы	Критерии оценивания
0 - 4	Описание теоретических и практических результатов, полученных
	в ходе прохождения практики
0 - 4	Описание этапов практики
0 - 2	Оформление отчета

Шкала оценивания дневника по практике

Баллы	Критерии оценивания
0 - 4	Описание основных теоретических и практических результатов, полученных в ходе прохождения практики, личные впечатления
0-4	Описание всех этапов практики
0 - 2	Оформление дневника

6.3. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы

Перечень индивидуальных заданий по практике

Во время педагогической практики студент должен:

изучить

- источники по осуществлению преподавательской деятельности в ВУЗе;
- требования проведения аудиторной и внеаудиторной работы;
- нормативные и законодательные материалы по реализации ОП ВО в ВУЗе (выполнить весь перечень индивидуального задания, полученного от научного руководителя в полном объеме, а именно:
- проектирование, реализацию, оценку и корректировку учебного процесса в рамках учебного плана;
- оформление «Анализа лекционного и семинарского занятия» (приложение № 5,6);
- индивидуальные поручения по выполнению методической работы преподавателя ВУЗа. **получить навыки:**
- подготовки и проведения учебных занятий и оценки их результатов;
- установления взаимоотношений с учебной группой и поддержания дисциплины во время проведения учебных занятий.

знать:

- современные методы и методики преподавания экономических дисциплин в высших учебных заведениях;
 основные инструменты проведения аудиторной работы;
- основные требования при разработке методического обеспечения для преподавания языковых дисциплин в высших учебных заведениях;
 систему управления высшим учебным заведением;
- структуру и содержание нормативных документов образовательной деятельности; организацию, содержание и планирование основных форм учебной работы
- 6.4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования

компетенций.

В течение прохождения практики магистрант должен полностью выполнить всё задания предусмотренные содержанием практики: выполнить контрольные и индивидуальные задания, своевременно оформить текущую и отчетную документацию. Оценка учитывает качество представленных магистрантом отчетных материалов и отзывы руководителей практики. В течение текущего контроля обучающийся должен набрать не менее 70 баллов за выполненные и оформленные формы отчетности, предусмотренные программой практики и индивидуальным заданием на практику.

После завершения практики магистрант составляет отчет о ее прохождении (приложение \mathbb{N}_2 2). Руководитель практики от ГУП и руководитель практики от организации готовят отзывы о работе магистранта во время практики (приложение \mathbb{N}_2 3, \mathbb{N}_2 4).

Отчет должен отличаться от дневника и не должен его повторять. Если в дневнике перечисляются различные виды работ, проводимые практикантом ежедневно, то отчет должен отражать в обобщенной форме выводы магистранта о проделанной работе.

Отчет должен составляться следующим образом:

- 1) титульный лист отчета;
- 2) отчет не менее 2-х страниц;
- 3) дневник практики (приложение № 1);

В отчете необходимо указать:

- 1) срок прохождения практики (дата начала и дата окончания практики);
- 2) где осуществлялось прохождение практики (полное наименование учреждения, организации);
- 3) под чьим руководством (Ф.И.О., должность, звание и т.д.) осуществлялось прохождение практики;
 - 4) далее следует «аналитическая часть», в которой студент должен отразить:
- положительные стороны работы, проделанной на практике, указав в какой мере практика, способствовала закреплению и углублению полученных в университете знаний, приобретению навыков практической работы, что нового практика дала студенту;
 - какие спорные теоретические и практические вопросы возникали в ходе практики;
- недостатки в проведении практики, удалось ли и в каком объеме удалось собрать материал для выпускной квалификационной работы;
 - общие выводы к аналитической части отчета.

Шкала оценивания зачета с оценкой

20-30 баллов

Заслуживает магистрант, полноценно выполнивший всю предусмотренную программой практики деятельность, умело и творчески решающий задачи, предусмотренные программой практики.

11-19 баллов

Заслуживает магистрант, полноценно выполнивший всю предусмотренную программой практики деятельность, но допустивший существенные ошибки в ходе защиты отчета по практике.

5-10 баллов

Заслуживает магистрант, полностью выполнивший программу практики, но не проявляющий творчества в решении задач, предусмотренных программой практики, использующий ограниченный перечень методических приемов.

0-4 баллов

Заслуживает магистрант, не полностью и некачественно выполнивший программу практики, допускающий существенные ошибки в решении задач, предусмотренных программой практики.

При выставлении итоговой оценки по практике преподавателем учитывается работа обучающегося в процессе прохождения практики, качество выполненных работ, индивидуального задания по практике, а также результаты защиты отчетной документации по практике и отчета по практике.

Баллы, набранные в ходе прохождения	Оценка за практику
практики и на заключительной лекции	
81-100	отлично
61-80	хорошо
41-60	удовлетворительно
0-40	Не удовлетворительно

7.Перечень учебной литературы, ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для прохождения практики

7.1 Основная литература

- 1. Культура речи. Научная речь: учебное пособие для бакалавриата и магистратуры / В. В. Химик [и др.]; под ред. В. В. Химика, Л. Б. Волковой. 2-е изд., испр. и доп. М.: Юрайт, 2017. 284 с. (Серия: Бакалавр и магистр. Модуль.). Режим доступа: www.biblio-online.ru/book/B2756ACD-4E24-462F-9742-EB522F1E7D41.
- 2. Интерпретация текста и его грамматических моделей [Текст] : (типологический аспект) : монография / Левченко М.Н.[и др.], 2 изд-е М. : МГОУ, 2018. 240с.
- 3. Таратухина, Ю. В. Педагогика высшей школы в современном мире : учебник и практикум для вузов / Ю. В. Таратухина, З. К. Авдеева. Москва : Издательство Юрайт, 2021. 217 с. (Высшее образование). ISBN 978-5-534-13724-8. Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. URL: https://urait.ru/bcode/477151 (дата обращения: 25.05.2021).
- 4. Психология и педагогика высшей школы: учебное пособие для вузов / И. В. Охременко [и др.]; под редакцией И. В. Охременко. 2-е изд., испр. и доп. Москва: Издательство Юрайт, 2021. 189 с. (Высшее образование). ISBN 978-5-534-08594-5. Текст: электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. URL: https://urait.ru/bcode/472974 (дата обращения: 25.05.2021)

7.2 Дополнительная литература

- 1. Морозов В.Э Культура письменной научной речи. М.: ИКАР, 2008.
- 2. Анисимова Е.Е. Лингвистика текста и межкультурная коммуникация [Текст] : (на материале креолизованных текстов) / Е. Е. Анисимова. М. : Академия, 2003. 128с.
- 3. Арнольд И.В. Основы научных исследований в лингвистике [Текст] / И. В. Арнольд. М. :Высш.шк., 1991. 140с.
- 4. Комиссаров В.Н. Теория перевода (лингвистические аспекты) [Текст] : (лингвистические аспекты) : учебник для вузов / В. Н. Комиссаров. репринт.изд. М. : Альянс, 2013. 253с.
- 5. Михайлов Н.Н. Художественная литература как социокультурный дискурс [Текст] / Н. Н. Михайлов. М.: МГОУ, 2004. 282с.
- 6. Соссюр Ф.де. Курс общей лингвистики. М.: УРСС, 2004.
- **7.** Швейцер А.Д. Теория перевода [Текст] : статус, проблемы, аспекты / А. Д. Швейцер. 3-е изд. М. : Либроком, 2012. 216c.

7.3 Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

www.linguistlist.org — сайт ассоциации лингвистов: объявления о конфренциях, ссылки на ресурсы по разным языкам и разделам лингвистики;

www.prometeus.nsc.ru/guide/guide/sci10.ssi#linguist — ссылки на ресурсы по лингвистике; isabase.philol.msu.ru — каталог ссылок по лингвистике, словари;

<u>tied.narod.ru</u> — индоевропейские ресурсы интернета; gramota.ru — каталог ссылок по лингвистике, словари, персоналии; rsl.ru — сайт Российской государственной библиотеки (Москва)

8. Перечень информационных технологий, используемых при проведении практики, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем Лицензионное программное обеспечение:

Microsoft Windows Microsoft Office Kaspersky Endpoint Security

Информационные справочные системы:

Система ГАРАНТ Система «КонсультантПлюс»

Профессиональные базы данных:

<u>fgosvo.ru – Портал Федеральных государственных образовательных стандартов высшего</u> образования

pravo.gov.ru - Официальный интернет-портал правовой информации

www.edu.ru – Федеральный портал Российское образование

Свободно распространяемое программное обеспечение, в том числе отечественного производства

ОМС Плеер (для воспроизведения Электронных Учебных Модулей)

7-zip

Google Chrome

9.Описание материально-технической базы, необходимой для проведения практики

Для проведения практики необходимо следующее материально-техническое обеспечение: кабинеты, учебно-наглядные пособия, учебные пособия, учебно-методические пособия, доступ к «Интернет-ресурсам».

МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования «ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ПРОСВЕЩЕНИЯ»

(ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ПРОСВЕЩЕНИЯ)

Факультет романо-германских языков Кафедра германской и романской филологии

ДНЕВНИК ПО ПРАКТИКЕ

Студент(-ка)				
	(1	имя, отчество, фамилия)		
	форма обучения _	курса	группы	
программа подго	товки			
направляется на _				практику
в (на)		(тип практики)		
	(орга	низация, предприятие, ад)pec)	
Период практики				
c «»	20 г.			
по «»	20 г.			
	актики от ГУ Π^1			
	(должность, ученая	я степень, звание, имя, or	пчество, фамилия)	
Кафедра				
Телефон		e-	mail	
Декан факультета	а (директор институт	a)		
(личная подпись и ФИС	D)			
ОТМЕТКА ОРГА	АНИЗАЦИИ (ПРЕДП	(RИТRИЧ		
Прибыл в органи	зацию «»	20	_Γ.	
Выбыл из органи	зации «»	20	Γ.	
(должность)		(личная подпись, ФИ	IO)	
Цели и задачи практи	ики			

 $^{^1}$ Далее по отчетной документации: если практика проходит не в ГУП указывается руководитель практики от ГУП и руководитель практики от организации, если практика проходит в ГУП указывается только руководитель практики

Индиви,	дуальные за	дания н	а практику					
								_
								_
								_
Руковод	итель практ	тики от I	ГУП	//	/			
				(Ф.И.О.)				
Руковод	итель практ	тики от о	рганизации	/		/		
				(Ф.И.О	0.)			
			г.					
№	Наимено	рошио		рафик прохождения практики ние организации, рабочее место пра	NATH COLUMN	Пре	одолжительност	_
л/п	этап		паименован	ние организации, раоочее место пра	актиканта		сроки (в днях))
								_
								_
					Итого			
PVKOBOTI	итель практ	чки от Г	'VП	//	/			
1 уковод	итель практ	ики от т	J11	(Ф.И.О.)	/			
				(Ф.И.О.)				
Руковол	штан практ	THE OT (oprannaannu	//		/		
1 уковод	итель практ	ики от с	рганизации _	(Ф.И.О.)	_′		
				(Ψ.Π.Ο.	.,			
				Ход выполнения практики				
		Кратк	ое описание		Отметки	1	Отметка	l
№ п/п	Дата	вып	олненной	Форма отчетности	руководите практики (руководителя практики от	
11/11		p	аботы		организац		ГУП	l
								l
								l

МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования

«ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ПРОСВЕЩЕНИЯ»

(ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ПРОСВЕЩЕНИЯ)

Факультет романо-германских языков Кафедра германской и романской филологии

Отчет о прохождении практики обучающегося

Наименование практики			
Направление подготовки (специально			
Профиль /программа подготовки			
курс			
Группа			
Форма обучения			
Профильная организация			
Сроки практики			
Отчет о прохождении			практики
	(вид практики)		
сдан «»20г.			
Оценка за практику			
Руководитель практики от Универ	1 000000000000000000000000000000000000	/	
туководитель приктики от этивер	(подпись)	(ФИО, должность)	
Руководитель практики			
от профильной организации	/		
	(подпись)	(ФИО, должность)	

Москва 202__

-		и и сроки выполнения видов	Продолжительность(
	ρ	абот	часах)
Итого час	сов/зачетных единиц за пракг	пику	
 Проблем		га:	ния, полученные'
 Проблем результа	ы и задачи, выбранные прак ты, их оценки и	ктикантом, способы их решен	ния, полученные'
 Проблем результа	ы и задачи, выбранные прак ты, их оценки и		ния, полученные'
 Проблем результа	ы и задачи, выбранные прак ты, их оценки и	ктикантом, способы их решен	ния, полученные'
 Проблем результа	ы и задачи, выбранные прак ты, их оценки и	ктикантом, способы их решен	ния, полученные'
 Проблем результа	ы и задачи, выбранные прак ты, их оценки и	ктикантом, способы их решен	ния, полученные'
 Проблем результа	ы и задачи, выбранные прак ты, их оценки и	ктикантом, способы их решен	ния, полученные'
 Проблем результа	ы и задачи, выбранные прак ты, их оценки и	ктикантом, способы их решен	ния, полученные'
 Проблем результа	ы и задачи, выбранные прак ты, их оценки и	ктикантом, способы их решен	ния, полученные'
Проблем результа самооце:	ы и задачи, выбранные прак ты, их оценки и	ктикантом, способы их решен	ния, полученные'

МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования

«ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ПРОСВЕЩЕНИЯ» (ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ПРОСВЕЩЕНИЯ)

Факультет романо-германских языков

Кафедра германской и романской филологии

Кафедра германской и романской филологии

ОТЗЫВ

РУКОВОДИТЕЛЯ ПРАКТИКИ ОТ ГУП О РАБОТЕ МАГИСТРАНТА ВО ВРЕМЯ ПРАКТИКИ

плина, качество и дос рения и т.п. (Вариан лично», «хорошо», «	гы оценки за практи	іку:
	« »	20 г.

(печатается на фирменном бланке организации, подписывается руководителем практики, проставляется печать организации (отдела)

ОТЗЫВ

РУКОВОДИТЕЛЯ ПРАКТИКИ ОТ ОРГАНИЗАЦИИ О РАБОТЕ МАГИСТРАНТА ВО ВРЕМЯ ПРАКТИКИ

	чета, поощрения и т	изации, качество и дол.п.(Варианты оценки худовл.», «неудовл.»)	за практику:
_			

«___»_____20__г.

СТРУКТУРА АНАЛИЗА ЛЕКЦИОННОГО ЗАНЯТИЯ

При оценке качества лекции первостепенное внимание должно быть обращено на следующие моменты:

- 1. научность содержания;
- 2. соответствие способа развёртывания тезиса уровню подготовленности студента магистратуры;
- 3. правильность подбора материала для данной аудитории, соответствие программе;
- 4. соответствие средств активизации внимания и мыслительной деятельности составу аудитории;
- 5. воздействие личности лектора на аудиторию;
- 6. выразительность и доступность речи.

Знание схемы анализа лекции даёт возможность преподавателю-лектору при подготовке и чтении лекции учесть все выделенные в ней элементы, все основные требования и добиться более высокого её качества. Для анализа лекции студент магистратуры совместно с руководителем практики может разработать оценочную систему. По выбранным критериям студент магистратуры выставляет оценки, затем количественные показатели суммируются, образуя итоговую оценку. Несомненно, что каждая количественная оценка должна быть аргументирована, а при выставлении итоговой оценки целесообразно учитывать и общее представление об успешности решения лектором основных образовательных, воспитательных и развивающих задач. При определении итоговой оценки прослушанной лекции следует обратить внимание на успешность решения таких важных требований, как проблемность, научность, связь с жизнью, наличие профессиональной направленности лекции. При условии успешного решения перечисленных требований к лекции её профессиональная значимость повышается. Ниже представлена примерная схема анализа лекции.

Примерная схема анализа лекции

1. Присутствующие:	
2. Ф.И.О. преподавателя :	
 Дата посещения, время:	_
4. Специальность, предмет:	
5. Количество студентов на лекции:	
 Тема лекции: 	

Критерии оценки

- 1. Содержание:
- 1) научность (в соответствии с требованиями; популярно; ненаучно);
- 2) проблемность (ярко выражена; отсутствует);
- 3) сочетание теоретического с практическим (выражено достаточно; представлено частично; отсутствует);
- 4) доказательность (убедительно; декларативно; бездоказательно);
- 5) связь с профилем подготовки специалиста (хорошая; удовлетворительная; плохая);
- 6) структура лекции (чёткая; расплывчат; беспорядочная);
- 7) воспитательная направленность (высокая; средняя; низкая);
- 8) соответствие учебной программе (полностью соответствует; частично соответствует);
- 9) использование времени (используется рационально; излишние траты на организационные моменты; время используется не рационально).

- 2. Изложение материала лекции:
- 1) метод изложения (преимущественно: проблемный; частично-поисковый; объяснительно-информационный);
- 2) использование наглядности (используется в полном объёме; используется недостаточно; не используется);
- 3) владение материалом (свободно владеет; частично пользуется конспектом; излагаемый материал знает слабо, читает по конспекту);
- 4) уровень новизны (в лекции используются последние достижения науки; в излагаемой лекции присутствует элемент новизны; новизна материала отсутствует);
- 5) реакция аудитории (повышенный интерес; низкий интерес).
- 3. Поведение преподавателя:
- 1) манера чтения лекции (увлекательная, живая; увлекательность и живость выражены ярко; монотонная, скучная);
- 2) культура речи (высокая; средняя; низкая);
- 3) контакт с аудиторией (ярко выражен; недостаточный; отсутствует);
- 4) манера держать себя (умеренно выражена мимика и жестикуляция; избыточная мимика и жестикуляция; суетливость и беспорядочность движений);
- 5) внешнее проявление психического состояния (спокойствие и уверенность; некоторая нервозность; выраженная нервозность);
- 6) отношение преподавателя к студентам (в меру требовательное; слишком строгое; равнодушное);
- 7) такт преподавателя (тактичен; бестактен);
- 8) внешний облик (опрятен; неряшлив).

СХЕМА АНАЛИЗА СЕМИНАРСКОГО (ПРАКТИЧЕСКОГО) ЗАНЯТИЯ

Схема анализа семинарского (практического) занятия может включать следующие элементы.
□ Общие сведения - тип занятия, контингент, место занятий, преподаватель.
□ Рациональное использование форм, методов, приёмов обучения, направленных на
эффективное достижение учебных целей занятия.
□ Наличие контакта преподавателя со студентами, создание обстановки доброжелательности
и требовательности.
ользование на занятиях активных методов обучения, технология развития личности
студента.
□ Осуществление преемственности между темами, видами занятий, в отборе учебного
материала.
□ Система получения обратной связи (опрос, тестирование и проч.).
□ Методически обоснованное применение демонстрационного и раздаточного материала.
□ Педагогическая техника преподавателя.
□ Общие выводы об эффективности занятия.
ПРИМЕР ПЛАНА-КОНСПЕКТА СЕМИНАРСКОГО ЗАНЯТИЯ (ОБОБЩЕННАЯ СХЕМА)
План - конспект учебного занятия по дисциплине «»
Тема: «»
Пояснительная записка
Методическая разработка учебного занятия по теме: «» (дисциплина «») составлена в
соответствии с Государственным образовательным стандартом и рабочей программой по
данной дисциплине.
Тема занятия «» является ключевой в разделе учебной программы «».
Её изучение способствует подготовке грамотных специалистов, готовых и умеющих
применять и использовать на практике, а также формировать у студентов осознание
потребности к совершенствованию для успешной профессиональной деятельности.
Задачей преподавателя является создание у студентов целостного представления о Знание
основных положений позволит студентам
Значимость темы усиливается реалиями современности, характеризующейся
Поэтому вопрос о сохраняет свою актуальность и является важным знанием для
жизненного и профессионального опыта.
Занятие состоит из трех этапов. На каждом этапе учебного занятия применяются различные
методические приемы, которые включают индивидуальную и групповые формы организации
учебной деятельности.
На 1 этапе происходит актуализация имеющихся знаний у студентов, выявление затруднений
и пробелов, а также появление мотивации к учебной деятельности. Здесь используются
(приемы беседа, ролевая игра, консультации преподавателя и «экспертов» и пр.)
На 2 этапе происходит повторение имеющихся знаний и их систематизация.

На 3 этапе подведение итогов работы.